



TIRADA 4000

PREUS DE SUSCRIPCIÓ

Províncies un trimestre. 0'75 ptas.
Esti anjé un any 6'00

Número corrent **5 centims.**

AÑY III—Palma de Mallorca 31 Octubre 1919—NUM. 142

Domicili de «ES MASCLE ROS»

¡Eureka!—Consejo de Ciento 336—Barcelona.

Direcció y Redacció: Arabi 6—pral.

Buzón: Kiosko A. Cabrices—Cort.

Tarifa d'anuncis á sa Direcció.

No retornám ets originals.

Setmanari bilingüe, humorístich y pregoné de sa veritat

1919---TENORIO FOQUIFUMOFIL D'ANGUANY---1919

ACTE PRIMÉ

S'escena passa a n'es Cafè Zuiz

Tenorio.—En Verga.—Ciutti.—En Xim Pascual y Butarelli.—En Toniet aquell que renta tassóns.

ESCENA I

(Sa senten ses plasserres y es compradós que mouen renou.)

D. Juan.—¡Cual gritan es d'aquest bando!
(Escriguent)

Pero mal rayo me parta
si en concluyendo la carta
no heu vench tot de contrabando.

Butarelli.—¡Vaje un renou!

Ciutti.—Jent innoble
que tantsols crida per llarch.
Buta.—S'olviden que D. Juan March
los dá sa Casa d'es Poble.
Y en Manitas es doyt
en «La Vanguardia» fort venta
que no se com no rebenta
es jesuita oreyut.

Ciutti.—Ta diré....

Buta.—Jo res vuy sebre
y estich ja fet un dimoni.

Ciutti.—També crech que D. Geroni
no es torbará molt a rebre.

Buta.—¿Y aquest señó que aquí escriu?

Ciutti.—Callém.

Buta.—¿Vol dí no m'importa?

Ciutti.—Es un que s'obré aconhorta
y un comerciant bastant viu.

Tiempo libre, bolsa llena;
buenas mozas y buen vino.

Buta.—¡Ah verdero! ¡Quin destíno!

Ciutti.—Ell a mi m'ha tret de pena.

Buta.—Es rich, ¿eh?

Ciutti.—Devuit millóns.

Buta.—¿Y franch?

Ciutti.—No es franch, es un march.

Buta.—¿Y noble?

Ciutti.—Bastant amarg.

Buta.—¿Y brau?

Ciutti.—Pts... segóns, segóns.

Buta.—¿Que es pajés?

Ciutti.—Margalidá.

Buta.—¿Que nom?

Ciutti.—No heu sé, es un bon tort.

Buta.—¿Que es barayá esmitx de Cort?

Ciutti.—Amb en Ferrando

Buta.—Ja, ja.

¿Y a qui diantres are escriu
fent una lletra tant lleitja?

Ciutti.—¡Fosca! A nen Ferrando es metje

Buta.—Si que es auseil ben esquiú.

Ciutti.—Es el Rey d'es contrabando.

D. Juan.—Ja está llesta. ¡Xim!

Ciutti. (Arrambants) —¿Que tai?
D. Juan.—Vestén cap a L'Hospital
y entrega axó a n'en Ferrando
mem que ta contestará
pues vuy que heu fasse de balde.
Ciutti.—¿Y sa multa que s'Alcalde
a vosté li va posá?
D. Juan.—Troba que pagá es deu reals
es acte molt inhumano.
Jes, vatequí un sivillano
que no hen tench altre de fals.

ACTE SEGÓN

S'escena passa esmitx de sa Plassa de Cort

Tenorio.—Es Metje Ferrando.—Lucía—
Es millonari Verga.

ESCENA XI

Lucía.—¿Que quereis buen caballero?

Tenorio.—Quiero.

Lucía.—¿Que quereis? Vamos a ver.

Tenorio.—Ver.

Lucía.—Digués prest que vols y conta

Tenorio.—Si cobr es conta.

Lucía.—Troba que es pretenció mol tonta
y per cert que no t'entench.

Tenorio.—Vamos Juanito, si vench,
quiero ver si cobr es conta.

Lucía.—Vestén ja vendrás demá.

Tenorio.—¿Demá?

Lucía.—No es fiat es qui no es fia.

Tenorio.—Altre día.

Lucía.—¿Fatx cara de no pagá?

Tenorio.—Será.

No ma resulta es fiá

per axó fiá no vuy

y si ma pagas avuy....

demá altre día será.

Lucía.—Are som jo que no hem fíy.

Tenorio.—Confiy.

Lucía.—Ni ma tornis turmentá.

Tenorio.—Cobrá.

Lucía.—¿Que ta creus cobrá a grapades?

Tenorio.—A bufetades.

Lucía.—Joven, a mi no m'agrades
ni m'arriarás cap bleda.

Tenorio.—Si no hem pagas en moneda
confiy cobrá a bufetades.

Lucía.—Tu parles just un heretje.

Tenorio.—Es metje.

Lucía.—¿Y quin nom tens mala rel?

Tenorio.—Miquel.

Lucía.—¿Quin llinatje et dona mando?

Tenorio.—Ferrando.

Lucía.—Avorriré es contrabando
porque m'has fet una usura.

Tenorio.—Ve a tu a cobrá sa factura
es metje Miquel Ferrando.

Lucía.—Et faré destituí.
Tenorio.—¿A mi?
Lucía.—Tench influencias y som brau.
Tenorio.—Hem tocau.
Lucía.—¿Perque has fet oposicions?
Tenorio.—¡Es dellóns!
Ni tu en tots es teus millóns
lógras llevarmé sa plassa.
Lucía.—Tench una influencia grassa.
Tenorio.—A mi hem tocau es.... dellóns.
Cobraré.
Lucía.—No cobrarás.
Es grás
cuidará d'arregiá axó.
Tenorio.—Peró...
Lucía.—En Torró es faixúc y bó.
Tenorio.—No hem fá pó.
Tu vols destituirmé a jo
perque ta creus que som tenre
y per cotlocá es seu jenre.
Es gros, pero no hem fá pó.
Lucía.—¡A robá a un camí real!
Tenorio.—Sempre hefet pagá aquets preus.
Lucía.—No tornarás posá es peus
may mes a dins L'Hospital.

(Aquí comensen a donarsé bufetades y mouen un escandol pitjó que una brega de peixeteres.)

ESCENA XII

Tenorio—S'Alcalde.—Ciutti—Es modern
municipal Felio Llompart.

Tenorio.—¡Guardia! Aquesta jent s'insulta
esmitx de sa vía pública.
Per castigá tal república,
deu reals perhóm

ACTE CUART

ESCENA III (Sa d'es sofá)

Doña Inés—D. Geroni Massanet y Beltrán (a) Manitas.—Tenorio—Es Mascle Ros.

Tenorio.—Calmaté. ¡Pobre Manitas!
Deja la pluma un momento
y escucha mi dulce cuento,
protector de jesuitas.
¿No es cierto errante mortal
que si las garras enseñas
es tan solo porque sueñas
en llegar a concejai?

¿Que hariás al Consistorio
si por chamba te eligieran?
¿Que dirían los que vieran
dormir todo el auditorio?
¿Es aquello un dormitorio
o Casa Consistorial?

¡Gerónimo! Vas muy mal.
Quien eres llevas escrito....
¿No es cierto Geronimito
que anhelas ser concejal?

Déjate de tonterías
con «La Vanguardia Balear»
pues que no has de conquistar
de nadie las simpatías,
al contrario, antipatías
con tu *cutis* clerical
en quien se ve odio y mal
porte con el cual me irrita....
¿Y porqué Geronimito
quieres tu ser concejal?

¿No ves que dice la gente
«te conozco bacalao
aunque vengas disfrazao.»
Y andando por este ambiente
vas a morir de repente
si en la Lucha Electoral
no haces elección triunfal?
A que desistas te invito....
¿No ves ¡oh! Geronimito
que no serás concejal?

Hoy pegas a un millonario,
mañana ya le defiendes
y haces pensar que te vendes.
Hazte fraile Mercenario
y solo, con tu rosario
rézale al Dios Celestial
y deja en paz a Bisbal
no haciendo mas el *perrito*....
Vete ya Geronimito
no intentes ser concejal.

Desiste. ¡Pobre Manitas!
Pon a tu pretensión freno.
Tu tienes el fondo bueno
cual el de los jesuitas,
no cites nombres, cual citas
que esto no es nada moral,
ni cívico, ni legal,
ni te conviene.... ¡Por Dios!
Te asegura *Es Mascle Ros*
que no serás concejal.

Doña Inés.—Callad por Dios ¡oh! D. Juan
que con lo que me decís
el corazón me partís
y matais mi loco afán.
Vos me habeis dado a beber
algo que *jo no acostúm*
será un *glop* de Foch y Fum
el cual no puedo leer
por estar excomulgado
por nuestro celoso Obispo
pero de rabia me crispo
al verme ya derrotado.
¿Conqué no podré triunfar
porque han visto mi maraña
con la asquerosa campaña
de «La Vanguardia Balear»?
A que desistas me invitas.
¿No ves que si me retiro
me suicidaré de un tiro
y se acabó con Manitas?
Solo piensa mi majin
ser concejal por.... *melones*
luciendo en las procesiones
mi raro garbo y fajin.
Creo haber ganado silla
y llegar a concejal
porque le he dicho a Bisbal
lo que no está a sa cartilla.
¿Quereis derrotarme vos
en la lucha de Febrero?
¡Vas ben errat! ¡Embustero!
¡T'equivocas, Mascle Ros!
D. Juan, D. Juan yo le imploro
por sufragio Electoral
el traslado al Reino Moro
si no ma fan concejal.

Jordi Martí Rosselló (a) Es Mascle Ros.
Barcelona—Octubre—1919.

EL TENORIO DE ESTE AÑO

Parodia redaptada al conflicto entre cocineros, camareros y hoteleros en
Barcelona, versificada por el humorista escritor:

Jorge Martí Rosselló (a) Es Mascle Ros

Precio 15 Céntimos

De venta en todas las poblaciones de España.

Un tesoro desperdiciado

En Palma padecemos una Prensa diaria
que si bien no es la vergüenza de los mallor-
quines (en caso de que no tengamos) es el es-
carnio de la Razón.

Movido a humanidad y a patriotismo, pu-
bliqué un artículo de fondo dedicado al futuro
tecor Lorenzo Pons, con el fin de que algo se
hiciera para que prosperaran los estudios del
discipulo del Profesor Serra sobre cuyas es-
paldas pesa el gasto de lección y manuten-
ción.

Por la Prensa palmesana llegada a mis ma-
nos, me entero de que el miércoles 22 del co-
rriente celebrese en el Teatro Principal una
velada organizada a tal fin. «La Almudaina»
dice en su reseña, que el joven tenor ha ade-
lantado mucho en sus estudios desde que se
ausentó de Palma y en cambio «La Última
Hora» aconseja de que Lorenzo Pons debe
deshacerse de ciertos *vicios de canto* adqui-
ridos en esta de Barcelona. En que quedamos
señores periodistas de corta talla, ¿que Pons
ha adelantado o ha atrasado?

Ambos reporters debieron oírle el mismo
día y desde el mismo palco (el palco de la *go-
rra*) y en cambio los dos colegas apinan dis-
tintamente.

Por fin veo despejada la incógnita de ese
gaalimatías, con una carta abierta publicada
en «La Última Hora» del sábado 23 bajo la
firma del Profesor D. Narciso Serra, en la
que se ventila la verdad de lo ocurrido, y digo
la verdad, porque quien cual el que escribe
conoce a fondo al Sr. Serra, pregonará que el
alto puesto que ocupa dicho Profesor entre el
arte musical, no le permite faltar a su hono-
rabilidad haciendo las manifestaciones que en
su carta abierta hace, saloo disponer de con-
cretos datos y testigos que lo justifiquen.

En síntesis deduzco que; Pons es un insu-
bordinable, el reporter de «La Última Hora»
un exagerado que por ignorancia o por con-
veniencia confunde los *vicios de canto* con
los *vicios mundanos* y la única víctima sacri-
ficada, es el Maestro, que, despues de perju-
dicar su propio peculio, ve en mitad del cami-
no al discipulo que saltándose de su protecto-
ra mano, se desliza por la pendiente para es-
trellarse contra las peñas del olvido, donde
moran cantantes cafetinos, ruisñores fla-
mencos y pianistas de manubrio.

En dos líneas queda trazado el negro por-
venir de Lorenzo Pons y la amargura que es-
tará sufriendo D. Narciso Serra al ver frustra-
dos sus intentos de querer hacer un hombre
de un muchacho que nació para eminencia de
cantantes y no para cabecilla de golfos.

JORGE MARTÍ ROSELLÓ.

Barcelona—27—Octubre—1919.

Aviat sa publicarà s'inteterasant monólech
Sa huelga de ses Pentinadores.

¡¡PREU 10 CENTIMS!!

D'INCA

Correspondenci barbónica

Altre vegada ma tornau tení imposibilitat
de posarvos al corrent de los acuerdos de nos-
tros magnanims administradós municipals. In-
vitad a una caseria p'es populá industrial de
nostra roqueta D. Pedro Mayol, vatx deixar
de asistir a la sessió d'el día 25 de los correns
y ja ma teniu *camino* de Son VERI y arriba-
rem bons y sans el meu GALLED y jo (1)
avon varem esser rebuds *con todas las de la
ley; llega el momento supremo* y apareixen
los jermans Mayols D. Pedro y D. Llorens
con el inseparable y xistós acompanyant Señor
PALOU es qui de *sobre mesa* mos va posar
al corrent de una serie de *xarcarrillos* de bo-
na pata per mí desconeguds, celebrads per
tots los concurrends y coronads *a carcajada
limpia*.

¡¡Dixós humorisma!!

Per no cansá vostra atenció, vos diré que
va esser un verdadé día de expansió; y de bon
de veras está esperant *se repita la suerte*
aquest fiel servidó vostro

Barbó y Barbé inquero.

Inca 26—10—1919.

NOTA: Reposed en part de les perdudas
energias y disposó a fer patria, *a la brevedad*
anirán una serie de crónicas encaminadas a
fer propaganda electoral.
¿Estám entesos?

Ses Fantasmes d'es Cementeri

Serien cosa de les dotze y mitja d'una nit
d'aquestes quant sortí d'es Café «Sa Llonja»
una comitiva composta *de lo mas florido* d'a-
quell café. Sa comitiva estava presidida *por el
incansable banderillero* Marroig actuant de
Jefe de ruta es saimós Barrufet y de intérpre-
te en Ripollet.

Custodiats per aquets caporals que obrien
sa marxa seguien a derrera en Biel, el Señor
Marqués y molts d'altres.

En mes coratje qu'en Prim tots empen-
gueren sa caminata en direcció a n'es Cemen-
teri pero a la mitad d'es camí varen ésser sor-
presos per tres estátues parentes de sa de
Don Gonzalo que surt a n'es Tenorio, jirant
sa comitiva en sech y en forma tal qu'en Be-
rrufet perdé sa ruta y tuthóm li envelá a galo-
pe tendido.

Antes de arribá a ses Cuatre Campanes es
fujitiis improvisaren una capella cantant va-
ries mises expiatories tots capell en ma y una
vegada lrestes ses mises anaven a empresa
es regrés quant los tornaren sortí *tres batais
blanchs*. Aquí va essé *el acabose*; en Mar-
qués no li arribava sa camia a sa pell, en Biel
reclamava s'ausili d'en Marroig que es cap de
poch trabay va lográ que s'evaporasen ets *es-
perits*.

(1) Nom que dona Inca en masa a un ASE de la me-
va propiedad TROTON y a vostra disposició.

Cuant, calmats ets ànimos sa dividiren en grupos per no fe fressa encara, a devant es Cot-legi Notarial a un grupo qu'hey havia es Marqués li va apareixa sa derrera fantasma y aquest seño prengué un trot tant fort que poria competí en ventatjes amb'en Gost s'andari.

Un pájaro.

A n'es primé aniversari de sa mort d'en Manolo

A n'es 20 de Octubre arrib y fent memori recort s'aniversari d'un mort que mos deixá cuant es grip.

Casi tots el coneixeu, en Manolo es cacahuero qu'era molt bon companero y anava per tot arreu.

¡Cuant jo recort aquell día que va essé es d'es teu final! Ja era hora de funeral y es teu cotxo no venia.

T'esperares dins es lilit trenta tres hores y clá n'ot porien enterrá ni de día ni de nit.

Tot es públich impacient sercant un cotxo escapat li envelá ja tot cremat cap dret a s'Ajuntament.

Y en tots eils a protestá no hi faltava *Es Mascle Ros* y ta ferem ets honors que mareix tot ser humá.

Un any redó avuy ja fa que d'aquest mon ten anares y sa famili deixares que s'hagué de consolá, de tu ma vuy recordá perque eres bo com sa mel; si te trobes en el cel descansa a la santa glori y tentmós dins sa memori com t'hi tenim, Manuel.

G. CAUBET (a) Cap Novell.

D'es Tenorio d'anguañy

¡Don Juan! Doña Inés te implora de su hidalga compasión la lleveis fia desde ahora al Cine La Protectora por ser el mejor salón

Cine

Cine

TEATRO BALEAR

Sabém per cosa certa que sa Compañía d'es celebrat primé actó, don Francesch Fus-té representará a n'es «Teatro Balear» durant es dies 1 y 2 de Novembre sa coïosal parodia mallorquina d'«Es Mascle Ros»

Tenorio Mallorquí o hazañes d'en Vergueta y en Maga-Cantóns

y s'inmortal drama d'en Zorrilla,

Don Juan Tenorio

respectivament.

Anuncia aquesta Compañía, es crédito deficiente per asegurá que tant una com altre representació serán desempeñades irreprochablement.

¡DISSAPTE Y DIUMENJE!!

¡¡AL BALEAR!!

De Santañy

(A un amo de pareyes de bou que fa es suech.)

Toniet, perque no vols entrá en sa societat ara quedes anotat per jefe d'ets esquirois perque tu en quatre perols dus es mariné enganat.

Lo qu'et tapa mes la vista Toniet, es s'interés no es honra, en sos marinés es voié fe de trampista tu ta creus fe una conquista en poré agafá dobbés y qui et bañará es papés será la ma cuant pas llista.

Sa Societat ta demana en peu de lley lo qu'es seu y a qualche homo li sap greu perque li toquen sa llana pero sa nostra campana díu cada amo quin pes treu.

Ses barques d'en Toniet lluen y van ben pintades ara surten ses pesades de morralla y de xerret caproig y qualche mollet que duyas a sesvehinades.

Anguañy has de du sa lastre de género alicantí qu'ets homos de Santañy lo que han sufrít ja los basta perque tu sense essé saastre vols embastá y cosí, qualche pich dinant deus dí: —Qualcú paga aquest pollastre.

Es qui no sa desengana ja es perque és un ignorant, qualcú está negociant de lo qu'está pilloscant en fe part de sa setmana pero sa nostra diana qualcú anirá despertant.

Es nostro escrit va marcant números d'un pam de cana perque no mos do la gana lo que tu estás abusant y t'están ja preparant una mudada de llana per ferté cantá la rana que no hi heurá cap campana que sa don a senti tant.

Un esquiroil mariné.



Entrevistas en so desterrat

D. Pedro Cortés, inquero honrat y ben vist dins y fora d'Inca, *El Zar de Rusia* inquero molt conegut y en cuestió d'honrades, demanauné relació a n'en *Clare-T o Es Barbó*, D. Pep Pons ex-anunciant de Foch y Fum, tapissé de fama que no es morirá may de fam, mentres aguanti sa grandiosa clientela que te, ni de sed mentres no sa disgusti en l'amo de Sa Parreta, el seño Llambias procuradó procurat y procuratiu, (jolé!) el seño Janer saastre Almudainench, (axó no vol dí lletjesca ni duga part en so diari «La Almudaina», es Almudainench perque viu a n'es carré de dit nom ahont te un gran tallé de sastreria per tots preus y per tots gusts que per axó ha vengut a Barcelona a esculhi lo milloret que

ha trobat en cuestió de robes, y conste que axó no es cap anunci; avis el seño Janer, perque si li duen cap factura amb'aquest sentit que no la pagui ja que el mon está fartit de pillos y sinó que heu diga en Verga que los coneix.)

D'es Tenorio d'anguañy

La apuesta fué, porque un día os dije baix tots es caires que CARAGOLS no hen feria tant bons y en s'economía que heu fa en Juan de Bons Ayres.

Bons Ayres

Bons Ayres!

¿Que pássa per Barcelona?

A «La Almudaina» de diumenje passat vetx ses manifestacions fetes per un pasatje arribat a Palma, que ja no poren essé mes embuyoses de lo que son. Díu es pasatje, que a cada docentes passes sa troben *pelotones de la Guardia Civil*. Aquest seño los deu havé vists a dins cualca corté o pintats a algún mostradó perque lo que es p'es carrés, s'en pasetjen poch, escasos y tranquils de *tricornios* Díu que sa pasetja poca jent. ¿Que n'ha vista may tanta a sa sortida d'es teatros de Palma com a cualsevol hora d'es día y de s'anit per les Ramblas de Barcelona seño gallina bañada? Díu que es trens van abarrotats de jent que futx alarmada. ¡P ca barret! Aquesta jentada inmensa que s'hen vá en so tren, parteix a sercá esclatasanchs per ses afores, per menjarsé es bons y vendre es dolents que son una especialidad per envenenar sógres.

¿Y creu vosté que si Barcelona estás d'es modo que la pinta «La Almudaina», jo no heuria demanat s'indult a n'en Verga o hagués quebrantat sa condena?

¡Per amor de Deu! Feis el favó de no alarmá es vecindari.

Es desterrat d'en Verga.

D'es Pont d'Inca

Sa nit de les Verjes per aquí anguañy ha estat un buñol. Sortiren un estol de murguistes que tots eren verjos *usats* que es qui mes qui menos ja sap contá fins a 69. Llogaren sa banda d'es Vivero per deverti ses verjes nominals y ses que no tenien cédula. Sa música de cada tocada cobrava una pesseta y sempre tocava lo mateix. ¡No se perque no han de ensevá y prenda tocades noves!

En Rosales s'en va aná ballant, ballant y ara sa vol fe s'operació per veura si te cap músich dins es cap perque desde que vengué a n'es Pont d'Inca no fa mes que sa mateixa tonada.

Cuant vengué tart ja pareixia *alló* una gabi de moneas. En Manuel ma va dí que amb'un llum d'oli havia sercat verjes tota sa nit y n'on pogué trobá cap, aixi es que, amb'un poal ple de buñols, ell y en Xim feren sa festa cumplida convidant tots es verjos que tengueren gust amb'espeñá forats.

D'es Tenorio d'anguañy

Cual gritan los parroquianos d'es meus companys de trebay. Los jur a n'aquests villanos que si hem fan rentá las manos sebrán qui es en Tomeu Gay.

Pinto

Pinto

De «La Ultima Hora» de día 6 d'aquest mes:

Referintse una de ses notas de carnet a un infant de tres anys y mitx que va mori a Barcelona díu lo siguint: «Descanse en paz el desgraciado angel etc.»

Sa veritat, noltros no sabiem que hey hagués angels *desgraciats*, creiem que tots eran agraciats en grau superlatiu y en cuant a descansá o no, ignorám lo que fan; pero si qu'estám segús que tant si descansan com no, tenen pau. Per lo tant no importa que desitxém tal benestá a n'ets angels perque trobám que sa riuran de noltros.

D'es mateix diari y dia.

Es final d'es quart párrafo de s'article de fondo díu: «y es lo que se relaciona con el abastecimiento de *hagua* potable.»

¿No li pareix que sa penúltima paraula te una lletra de sobra?

D'Artá

Avuy a n'aquest poble estám a n'es progrét en s'adelanto perfeccionat de locomotores betsanés que en tres mesos o en menos temps danen a llum uns nins o unes nines que son un portento y passen casos que per lo extravagants son increíbles.

Famelles beates que cuant les parlen de s'embós sa señen y tot son manies, pecatots e indecencies, en camvi resulta que mos fan Pasco antes d'el Ram y creguent qu'es nirvi d'es xotet no fa mal les pega en vomits, mala boque, estugadat y es metje les recepta bombons, sucre esponjat y etc. etc... Pero es medicaments no fan s'afecta corresponent fins que sa col de capdell s'infla, les surt un gra que madura y... pacienci. Sa comara depresa perque es musol no s'esperava s'atropell. Gallines a s'olla,

disguts a granel y que ha estat, no res; una nina tres mesina, un niu d'un mes, coses impossibles a n'és pareixa y per po de no poré surá comanant en s'adelant pues sa perfecció está tan adelantada que a n'és mes, tres o cinch, sempre qu'és conta sia sená tots suren y no hi ha ja qui sa mal pensí perque lo de nou redons ja es antich y avuy ja som a n'és sigle XX y tot va a s'adelantó.

Sis faltan a encendre es llum y aixó no és cap mala idea visca es progrés a la terra y no perdeu sa costum. Fradines que anau menjant torró sense essé Nadal a totes vos farà mal perque tot es de tenrum. Si vos pega p'és costat o serà mascle o famella y si pega per derrera pot essé també masciat.

Roberto.

D'és Tenorio d'anguañ

No puedo mas escucharle vil Don Juan, porque recelo que haya algún rayo en el Cielo preparado a aniquilarte. Vete, no quiero mirarte porque enlocho d'está ben grás está prim y et morirás si uó vas a n'el Perú. Allá es fa un menjá segú y se cert que engreixerás.

Fonda Peru

Juan Sansó

A n'és suscriptors de fora

Sa Direcció de Foch y Fum, segura de que serveix be es sens lletjídós y atenguent a certes queixes que heyá, suplica a n'és suscriptors, (es de Barcelona principalment) que si los falta alguna setmana es número, sa molestia escriure (sense sello) a sa sigüent direcció: «Sr. Administrador Principal de Correos, Barcelona» (o sa Provincia que sia) segús de que serán remediades ses consecutives faltes que perjudican y molestan.

De Son Servera

D. Juan Robi...nson (a) Coll Curt Tort (y en Santa Margarita) (a) Nechete. apela a último resorte para captarse la buena voluntad de sus superiores y salir lucido en las oposiciones de rector, pues aquí, queridísimos y estimadísimos serverenses, su misión ya a terminado (a fet chek.) Para eso a armado una matanza católica de cerdos con o sin bautizar pero si con la bendición del famoso inspector Sa Cloveya que juntamente con Nechete o Coll Curt Tsrt tocan (y paupan) con sus finitos dedos las sobrasadas, las apretan para ver si están duras y tiesas que es como gustan a las matanseras... y aquí las devotas señoras ayudantas de la gran matanza Católica Apostólica Romana dirigida a ciegas, a pesar de los pesares, por el gran Coll Tort, exclaman: ¡oh! y las tocan, ¡mirad que bien las tocan! y de tanto tocar y palpar por manos tan católicas, con casa católica, operarios católicos, cerdos y cerdas católicos, pimentón católico y cuchillos católicos, no hay duda que esta sobrasada, butifarrones, etc., no necesitará bula porque de por si tiene mas de católico que de carne de cerdo y deberá ser muy buena durante la cuaresma.

Y yo pienso y no dudo que si Jesucristo volviera cien veces a la tierra, cien veces también volvería a sacar los mercaderes del Templo.

Un escolá.

Un casament a la moda

Un moscart d'oreya mos conta que dia 16 d'és mes corrent sa va casá en Juan (a) Benet y na Margalida (a) Sa Petreña.

Es noviy feya de Jordi presidint sa taula d'és convidats y después de fe es roech s'aixicá y va prenda sa paraula y a, estil pare Jaume va fe un sermó a tots es qui formaven sa tertulia barramera. Tant forts eren es crits y brams que amollava acompañantlós de paraules tant tenres que hasta una jova s'acubá.

Alló mes que casament va pereixa misa nova y sin embargo diuen que no hi faltá es consiguient magreo quant el dexaren totsol en sa Petreña.

Ell creya qu'és Foch y Fum no hu sabia pero... ¡Ja hu tens!

K. K. 7UA.

De Costitx

Segóns mos contava fa uns cuants mesos, un amich qui mareix tota sa nostra confiança; s'asunto de sa Caixa Rural Costitxera, havia entrat dins un periodo de gestacions y la cosa com que anás per bon camí; pero jo, encara que no tenga ni pretenga res de projecta, coneix en Toni (volia di D. Toni) y sabia sert que cualca cosa mes havia de sorti.

Ja heu crech: Mentres sa comisió de l'amo'n Andreu y compañía trabayave per veure com desfersé de ses no sé quantas mils pessetes que los de-

manava es Banch Agrari, a n'én Toniet (pispensi a D. Toniet) li sorti un'altra bon de no sé quantas mils mes y segóns veix aquestes no les reclama ningú estern sino que faltan... faltan... ¿de hont faltan? (tornemi... ¿de hont faltan D. Toniet?)

Cuant es nostro hombre hague destepat aquest altra bon la cosa sa torna posá malament y hey torna havé juntas, consultas y damés sarau, mes avuy pareix que la cosa torna dormi el sueño de los justos en Toni s'en va (adios amigo) y torna (mal vengués jirat) y tant tranquil ruant es front y estirant es coco lo mateix que si dugués es Pendón a una solemne Proceso.

Escolta Toniet; una pregbnta y digués sa veritat. Es socios de sa Caixa d'ahont tu eres Caixa: ¿Poren está tranquils o encara tens mes coses que destapa? ¿Hey ha mes mils pessetes enloch o les has declaradas totas? ¿Que dius Toniet? ¿Pot está tranquil l'amo'n Vaqué, l'amo'n Andreu y es damés que tant y tant han corregut?

Espera sa seva contestació

Es fuy d'un Caixa Ruralé.

Telegrama Foot-Ballístico

Jugado partido entre selecciones Santa Catalina y Lonja empatando a pesar de estar reforzado por el profesional Charlot de Son Españalet. Los que formaban dicho equipo pertenecian al barrio de la Lonja salvo el ya citado Charlot.

Seguramente, por lo cobrado en dicho partido, podrá el profesional elevarse los tacanes y no será tan nene.

A este hombre pequeñito que va a las procesiones si no se enmienda un poquito le daremos mas razones.

Nosotros.

De Sa Pobla

Sa setmana passada, y degut a certes ocupacions, no ma permeteren, com a de costum escriura ses noves d'aquest poble y avuy, que puch dispondra d'un poch d'espay vos contaré lo que la setmana passada vos volia comunicá.

Dijous, dia 9 d'és mes corrent, vaix asistí a sa funció de Cine d'és Teatro Principal o sia a c'an Guiche y, a di sa veritat, alló va essé un verdadé desastre.

Ja havia comensada sa funció quant a n'és poch temps va essé interrumpida per sa corrent eléctrica (cosa de sa Central d'Alcudi) y ja mos trobám a les fosques. Passá un rato y un altra y es públich ja fastidiat (a n'és meu concepta) armá un fenomenal escandol acabant per destrossá cadires, butaques y altres coses.

Sa conducta d'és públich va essé culpable en quant a sa destrosa pero mes culpable era en Guiche ja que si no sa volia trobá amb'aquest fandango s'havia d'havé provist antes, per un si acás, pues ell no ha d'extraña com noltros mateixos de que no porém fiarmós ni un sol moment d'és llum electric que mos suministra sa Central d'Alcudi, qu'és tament una cafatera.

Per acabá y fins la setmana qui vé vuy dedica unes retxes a n'és dueño d'és Cine:

Jaume, si vols un consej que un beneit ta donará, si es que cine vulguis da jo ta donaré un remey. Un tubo ben preparat d'oxigeno has de teni y en cas de necesidat d'aquest ta podrás servi, tendrás es públich calmat y es fet d'haurán d'aplaudi.

Pay-Pay.

Notici important

Feim present a n'és públich qu'en Francisco Arbona a ubert a Son Sardina un café en so titol de «C'an Tesá» ahont sa desviu per servi a tuthóm be y barato.

Suplicám visiteu es seu establiment perque vos convensin se obres.

¡Poques y bones!

Disapte passat s'altra un amo de botiga d'el Terreno per fe un gandeamus y convidá ses cuñades va veni a Ciutat a comprá un coní blanch y negre que pesava set terses y li costá vint y dos reals.

Cuant el s'heu duya a dins un carro, perque per durhó a peu el trobava pesat, el va perda a devant ca ses monjes.

Amb'aixó passa es tranvia per allá y en Manasero, que afina pianos y altres coses, va afina es coní y tanta via volia fe per poré ferlo en seba que pegá de morros lo cual motivá que un de Génova li saltás per demunt y sa fes es coní seu.

Es vespre l'amo d'el Terreno, sa llamentava dins ca na Pereta de sa perduda d'és coní blanch y negra de set terses y vint y dos reals y sa quixava perque ses cuñades sa quedarien al paio quant en Confit qu'era testimoni d'és fet li va di es coní per hont parava.

Y l'amo a la mala hora de sa nit parti de cap a

sa Comuna de Génova ahont trobá una dotsena de cuñats y cuñades d'és qui l'havia trobat qu'el s'em-pasalaven en seba.

Sa va have de contenta en vuit reals perque entre tots n'on tenien mes.

Y aquest amo en dents estretes, qu es un que sempre va llis, din ara tirant cañetes que ho vol comprá conis per cobrá dues pessetes.

En Ney Ney.

De Felanitx

Un dia d'aquets pasava p'és carré de sa Ma y vaix senti aquest careo que tenien un fuste a devant caseua y dues polles.

Elles.—Toni, damós sa pesseta que mos deus.

Ell.—Callau, qu'heu sentirá tuthóm

Elles.—Noltros heu feim perque mos sentin.

Ell.—Jau, anaunosé...

Pensant que tot havia acabat, m'han enterat qu'elles s'hen anaren a comprarsé unes pintes en sa pesseta.

Y com jo no sé qu'és aquest misteri, demán: ¿Com és qu'en Toni davia una pesseta a dues atletes tan guapes?

Agencia Humorística.

D'és Tenorio d'anguañ

Mármol en quien Doña Inés en cuerpo y sin alma existe mirame que estoy muy triste porque tengo pochos dobles emperó faré s'accés d'aná a pegá una panxada a La Estrella que m'agrada perque heu fan tot a n'és foch y a mes de fe pagá poch es gran fonda acreditada.

La Estrella

La Estrella

De Capdepera

S'altra diumenje, después de diná, na Catalina va aná a visitá na Margalida.

Na Margalida, cuant la va veure, s'asustá tota mirantli ets uis que los tenia como un gato ahogado y li preguntá:

—¿Que tienes, amiga?

—¿Que tench!—contestá ella—¿Si tu heu sabies?

—Digamhó y vorém si hey puch posá remey.

—En tot n'hi ha menos en la mort y aixó m'ha de matá.

—No tengas miedo, escoltém y anirás be. Hey ha en Toni que t'agrada tant. Mira si li arribes a n'és bossot d'és dobles y vevrás com just es pensá que tens es negoci al por mayor no repararán d'está vuit o nou mesvs a cobrá.

Margalida, a una nina no vulguis aconsejá que no es igual receptá que prenda sa medicina.

Es ca petit.

D'és Tenorio d'anguañ

Cálmate pues vida mia reposa aquí y al momento te diré con dulce acento de que sa sabateria de mes lujo avuy en día tant per mascles com famelles hont fan sebases d'aquellas molt reforsades que son, és en es Carré de Colón tenda de Can Estareillas.

Colón 68

Colón 68

Sa gent mes especial d'aquest mon son ses mestres de modistes.

Costa Deu y ajuda suprimi ses vetlades y costa Deu y ajuda ferles aumentá una mica sa pixarada miserable que donaven a ses atletes per sou.

Ara que es Govern les ha dat a se pobres atletes se vuit hores de jornal cuant no han pogut mes les roben un quart.

¡Aixó ja es ridicul!

Si aquestes mastreses xines s'empeñen en robá un quart a ses simpátiques nines les cantarém per cochines uns cuplets en gracia y art.

De Maria

Na segueixen de bones a n'aquest mon y sobre tot a Maria.

Aixó sa pública perque serveque d'escarament a n'ets altres de sa seua categoria ja que fet per un homo sense educació, instrucció y llum tendria un pase, pero, señores, tot un ministre de Deu es molt gros que s'atravesca a embusteretxá tres o quatre cents duros a una dona que s'ha quedada viuda per mort d'un germá d'ell, no fa pastó de l'iglesia católica apostólica de Roma.

Un María.

Imp. de A. Rotger.